CLASSIFIEDS COMMUNITY

THE ASIAN REPORTER CAN BE PICKED UP ON THE FIRST & THIRD MONDAY EACH MONTH AT MANY LOCATIONS, INCLUDING:

Uwajimaya

10500 SW Beaverton-Hillsdale Hwy., Beaverton

INTERPRETERS

NEEDED!!

Telelanguage Services is hiring

individuals fluent in English and

all Asian dialects. Well-paid.

flexible hours, exciting opportu-

nity. Earn \$\$\$ while helping your

(503) 535-2173

SEEKING FELLOW

CATHOLICS

who want to address the confusion

and disunity in the church.

Call Larry: (503) 970-9282

Thank you for reading The AR!

FOR SALE: MAUSOLEUM

SIDE-BY-SIDE CRYPT

Mausoleum side-by-side companion

crypt for sale at Finley Sunset Hills

Memorial Park in covered terrace

area (mausoleum site LEB, row 6,

spaces F & G). This area is sold out!

\$9,500 OBO. Cash only. Seller pays

transfer fee. (Transaction takes place

at the Finley office.) For info, call Jack

Brown at (503) 880-9029.

community. Call:

DISCUSSION

GROUP

FOR SALE

Mausoleum Crypt

BUSINESS

OPPORTUNITIES

Tin Seng Trading

8350 SE Division St. Portland

H Mart

13600 SW Pacific Hwy., Tigard

Lily Market

11001 NE Halsey St. Portland

BRAND NEW HOME

13803 S.E. Gladstone

Portland, Oregon

2,650 sq. ft., \$389,900

Bob Sisul

Harcourts Real Estate

Network Group

(503) 703-3233

SUBSCRIPTION

COUPON

Have The Asian Reporter

delivered directly to your

home or office and receive

a \$5.00 discount.

See page six for subscription

options and an order form.

Limited to new subscribers.

Expiration date: 9/30/2016.

(Please attach coupon)

4 bdrms, 21/2 baths,

REAL ESTATE

For Sale/For Lease

Vieng Lao Market

1032 N Killingsworth

Hong Phat Supermarket

101 SE 82nd Ave. Portland

PROFESSIONAL

SERVICES

Custom Fabrication

CUSTOM BUILT TRAILERS, TRAILER PARTS, AND **CUSTOM FABRICATION**

Commercial truck to RV toter conversions. Custom built service bodies to fit every need. We specialize in class 8 Volvo conversions. Contact: That Trailer Guy

(503) 481-9754 <www.thattrailerguy.com>

Home Entertainment

HOME ENTERTAINMENT INSTALLATION

Need stereo & HDTV set-up for the perfect home theater surround sound? We can do it! Great prices, expert service! Call Digital Connections at (971) 853-2576.

Surfing the web? Check out jobs, news, past stories, and more on our site: <www.asianreporter.com>.

Party Rentals & Supplies

YOU'RE INVITED **PARTY RENTALS**

Serving Willamette Valley wine country & elsewhere. Tables, chairs, linens, china, satin overlays, serving items, and more! For info, call (503) 857-2706 or visit

<www.vourinvited partyrentals.com>.

Street, across from PCC Cascade. For more information. call (503) 312-5224.

FOR SALE

OFFICE SPACE

FOR LEASE

600-square-foot office space for

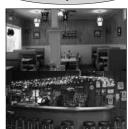
lease. Located on N. Killingsworth

REAL ESTATE

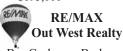
For Sale/For Lease

TURN-KEY RESTAURANT & REAL ESTATE

Owner is motivated



- Fully equipped
- Built-in clientele
- Located in Prineville **\$895,000**



Bee Cushman, Broker (541) 771-5646 beecushman@remax.net



St., Portland

REAL ESTATE For Sale/For Lease

REAL ESTATE For Sale/For Lease

SUBSIDIZED HOUSING

HAWTHORNE EAST APARTMENTS, LOCATED IN PORTLAND, OFFERS SUBSIDIZED HOUSING FOR SENIORS AND PEOPLE WITH DISABILITIES.

We are currently accepting applications for our newly remodeled, spacious one bedroom apartment homes. Come by for a personalized tour of our community or contact the office for more information: (503) 230-0306.

1420 SE 16th Ave., Portland, OR 97214



AFFINITY 🜑



NORTHWEST JOB MARKET



Find general information about the city and employment opportunities at: < www.hillsboro-oregon.gov>

The City of Portland, Oregon's **Bureau of Development Services**



is recruiting for multiple positions and invites you to apply! Upcoming recruitments include:

MANAGEMENT ASSISTANT BUSINESS SYSTEMS ANALYST INSPECTION MANAGER PROGRAM COORDINATOR ASSOCIATE PLANNER CITY PLANNER I - LAND USE CITY PLANNER II - LAND USE ELECTRICAL INSPECTOR AND MORE!

Please visit our Career Opportunities webpage at <www.portlandoregon.gov/bds/careers> to find out more.

Text to 9-1-1 now available to cellular users

Continued from page 11

back" message that text to 9-1-1 is not available and that emergency services should be contacted by another means, such as by making a voice call or using the telecommunications relay service, which is available for consumers who are deaf, hard of hearing, or have a speech disability.

To learn more, visit <www.fcc.gov/text-to-911>.

Think you're an organ and tissue donor? Not if you haven't told your family.

Talk to your family about organ and tissue donation. Talk to your family

> about donating life. For a free donor card

brochure, contact: Donate Life Northwest (503) 494-7888 1-800-452-1369 www.donatelifenw.org



The Asian Reporter is published on the first and third Monday each month.

The classified advertising deadlines for

our next four print editions are: September 19 issue: Friday, Sept. 16, 2:00pm

October 3 issue: Friday, Sept. 30, 2:00pm October 17 issue: Friday, October 14, 2:00pm November 7 issue: Friday, November 4, 2:00pm

For more information, call (503) 283-4440.

2016 ADVERTISING RATES & ORDER FORM:

Phone: (503) 283-4440 * Fax: (503) 283-4445 * E-mail: ads@asianreporter.com

☐ Display Space (Asia, Ed-Op, Community, A.C.E. sections)

\$20.00 per column inch; Reservation deadline: Wednesday prior to the next issue by 1:00pm

☐ Special "Business Card" Display Ad:

□ \$65 per issue □ \$180 for 3 consecutive issues □ \$300 for 6 consecutive issues (3 months)

☐ Northwest Job Market/Bids & Public Notices section

\$20.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

□ Community Classified Page

□ Boxed Ad

□ \$20.00 per column inch; Text/Fax deadline: Friday prior to the next issue by 2:00pm

☐ Line Ad (up to 35 words):

☐ \$48 for 3 consecutive issues ☐ \$84 for 6 consecutive issues

■ Name Listing (4 lines maximum ~ about 10 words):

□ \$27 for 3 consecutive issues □ \$45 for 6 consecutive issues

☐ Prepayment required with Line Ad, Name Listing & Business Card. ☐ Add \$1.00 per issue per line for bold headings (Line Ad & Name Listing).

☐ Add 25¢ per word per issue after 35 words (Line Ad). ☐ All advertisements must be submitted in writing; no phone ads accepted.

The Asian Reporter

Main classification: Run date(s): Total ad cost: Ad type (circle one): Name listing ad Display ad **Business Card** Box ad Line ad Name: City/State/ZIP: Address: Fax: E-mail: Phone: Ad copy (attach a separate sheet if necessary):

Mail, Fax or Deliver with payment to:

Asian Reporter Classifieds, 922 N Killingsworth Street, Suite 2D, Portland, OR 97217-2220 Fax: (503) 283-4445 * E-mail: <ads@asianreporter.com>

For Visa, Mastercard, or American Express payment only: Name (as it appears on the card):

TYPE OF CARD (circle):

Exp. Date:

Card Number:

VISA Mastercard American Express Zip Code & Address of Cardholder: Security Code: